



public space  
2022

# guía de inscripción del premio

# premio europeo del espacio público urbano 2022

# acceso al proceso de inscripción 01

## Paso 1

Entre en la edición 2022 del [Premio](#) y haga clic sobre el botón de **Inscripción**.

Desde la franja superior negra se puede cambiar el idioma de la interfaz —inglés, castellano o catalán — con el que hacer su inscripción.

## Paso 2

Haga clic sobre **Nueva inscripción** para comenzar de cero un proceso de inscripción. Si desea hacer más de una inscripción al Premio, asegúrese de cerrar la sesión de la primera inscripción —haciendo clic sobre el código de obra en la franja superior negra— antes de iniciar una nueva.

Si ya ha iniciado el proceso de inscripción de una obra, haga clic en **Acceder a mi inscripción** para entrar en ella mediante el código de obra asignado y su contraseña.

The screenshot shows the website interface for the 'El Premio' section. At the top, there is a navigation bar with the 'public space' logo and menu items: 'El Premio', 'Obras', 'Multimedia', 'Actividades', and '¿Quiénes somos?'. A search bar is also present. Below the navigation, the breadcrumb trail reads 'Home > El Premio > Inscripción'. The main content area features a heading 'Nueva inscripción' and a sub-heading 'Bienvenido al Premio Europeo del Espacio Público 2022'. The text provides instructions on how to register, including a link to the 'bases' and a guide. A prominent yellow button labeled 'Nueva inscripción' is visible. Below this, there is a section for 'Acceder a mi inscripción' with a corresponding yellow button. The footer contains the CCCB logo and contact information, a 'Newsletter' sign-up box, and social media links.

CCCB | CCCB EDUCACIÓ | CCCB LAB | KOSMOPOLIS | PUBLIC SPACE | XCENTRIC English | Català | Castellano

public space

El Premio Obras Multimedia Actividades ¿Quiénes somos?

Home > El Premio > Inscripción

Nueva inscripción

Bienvenido al Premio Europeo del Espacio Público 2022

Antes de iniciar el proceso de inscripción, le recomendamos leer atentamente las [bases](#) y la guía de inscripción.

En el caso de presentar más de una obra al Premio, será preciso realizar un proceso de inscripción para cada una de las obras.

Si desea empezar el proceso de inscripción para una obra, clique en el siguiente enlace:

Nueva inscripción

Acceder a mi inscripción

Si ya ha empezado el proceso de inscripción y registrado una obra, clique aquí para acceder a ella

Acceder a mi inscripción

CCCB Centre de Cultura Contemporània de Barcelona

Montalegre, 5 - 08001 Barcelona  
Tel. 93 306 41 00 - Fax 93 306 41 01  
[publicspace@cccbb.org](mailto:publicspace@cccbb.org)

Newsletter

Síguenos

Suscríbete al boletín y te mantendremos informado de nuestras actividades.

f t v

## Paso 1: información sobre el presentador + contraseña

Las obras deben ser presentadas en nombre de sus autores y/o promotores.

El presentador es el contacto principal con la organización del Premio.

En caso de presentar más de una obra al Premio, es necesario realizar este proceso para cada una de las obras.

Hay que introducir la información en minúsculas en el formulario.

El Premio Obras Multimedia Actividades ¿Quiénes somos?

Buscar...

## Nueva inscripción

**Bienvenidos al Premio Europeo del Espacio Público Urbano 2022**

Las obras deben presentarse en nombre de sus autores y/o promotores - o instituciones responsables del proyecto -.

El presentador es el contacto principal con la organización del Premio, tanto ahora como más adelante, para poder verificar la información proporcionada y/o para entregar la documentación necesaria.

Al enviar una inscripción, los participantes asumen la plena responsabilidad sobre la exactitud de la información presentada y garantizan que se han obtenido todos los permisos precisos sobre la documentación entregada para que Public Space la pueda publicar, reproducir y distribuir copias, en el contexto del Premio.

Para cualquier duda sobre el proceso de inscripción y la documentación que hay que adjuntar, le recomendamos que consulte las [bases](#) y la guía de inscripción. Para cualquier otra información o aclaración, puede contactar con [publicspace@cccb.org](mailto:publicspace@cccb.org)

Por favor, rellene los siguientes campos con la información necesaria y asegúrese de que es correcta. Al enviar este formulario, se generará un código de obra para su inscripción. Con este código y tu contraseña podrá proseguir con el proceso de inscripción.

¡Gracias por su participación!

Datos de la persona que presenta la obra

★ Todos los campos son obligatorios

Nombre ★ Anna

Apellido(s) ★ Salabert

Email ★ asalabert@tortosarq.com

Teléfono ★ +3466068900

Contraseña ★ .....

Repetir contraseña ★ .....

Quiero recibir comunicaciones sobre el Premio

Acepto la [política de protección de datos](#) ★

## Paso 2: información sobre la obra

En la medida de lo posible, evite incorporar el nombre de la ciudad en el nombre de la obra.

### Datos de la obra

Nombre original	Parc del Riu Ebre
Nombre (en inglés) *	Ebre River Park
Ciudad *	Tortosa
País *	España



Texto de verificación \* maxey

Guardar

## Paso 3: código de obra + contraseña

Se genera un **código de obra** que, junto con la contraseña, le permitirá acceder al área privada desde donde continuar el proceso de inscripción. También recibirá un correo electrónico con el nombre de la obra y el código de obra, como recordatorio.

CCCB | CCCB EDUCACIÓ | CCCB LAB | KOSMOPOLIS | PUBLIC SPACE | XCÈNTRIC English | Català | Castellano

public space

El Premio Obras Multimedia Actividades ¿Quiénes somos?

Home > El Premio > Inscripción

✓ El código de obra "z034" se ha creado correctamente. Para acceder a tu inscripción deberás usar este código y la contraseña. X

Log in

Código de obra

Contraseña

Acceder

# acceder a la inscripción 03

## Paso 1: acceder a la inscripción

Desde el botón **Acceder inscripción** se llega a la misma pantalla desde donde, mediante el código de obra y su contraseña, se puede acceder al área privada de la inscripción.

The screenshot shows the top navigation bar with 'El Premio' highlighted. Below it is a breadcrumb trail: 'Home > El Premio > Inscripción'. The main content area features a 'Log in' header, followed by two input fields: 'Código de obra' containing 'z034' and 'Contraseña' with masked characters. A yellow 'Acceder' button is positioned at the bottom right.

## Paso 2: iniciar otra inscripción

Si desea iniciar otra inscripción, no podrá hacerlo sin cerrar previamente la sesión de su inscripción anterior, haciendo clic sobre el código de obra en la franja negra superior.

This screenshot shows the top navigation bar with a black background. On the right, the user's session ID 'Z034' is displayed next to a power icon, which is circled in red. Below the navigation bar is the 'public space' logo and the same breadcrumb trail as in the previous screenshot. The main content area has a header 'Acceder a mi inscripción' and a paragraph: 'Si ya ha empezado el proceso de inscripción y registrado una obra, clique aquí para acceder a ella'. A yellow button labeled 'Acceder a mi inscripción' is located at the bottom right. A final line of text reads: 'Si desea iniciar una nueva inscripción, antes deberá cerrar la sesión de la anterior inscripción'.

## Paso 1

### ¡Importante!

Mediante el código de obra y su contraseña puede entrar en esta área del formulario tantas veces como quiera, para editar y completar la información, hasta la fecha de cierre de la inscripción (17 de mayo a las 12:00h).

Deberá introducir la información en los campos de las diferentes secciones. Si durante 15 minutos no se edita una inscripción, la sesión caducará y, aunque pueda seguir editándola, los cambios no se guardarán.

Puede previsualizar la ficha de la obra, tal y como la verán los miembros del jurado en el proceso de votación, en cualquier momento de la inscripción, desde la pestaña **Previsualiza**.

Desde la pestaña **Revisa/Finaliza** puede revisar el estado de su inscripción, comprobar si falta alguna información por entrar o subir documentación, así como cerrar su inscripción cuando ya esté finalizada. Una vez finalizado el proceso, se podrá entrar en la inscripción y ver la información, pero no se podrá editar ni modificar.

Edición 2022

## Inscripción Z034



Dentro de esta área privada podrá introducir toda la información necesaria para vuestra participación en el Premio 2022. Mediante el código de obra y su contraseña, podrá acceder a ella tantas veces como quiera, para editar y completar la información, hasta la fecha de cierre de la inscripción en línea (17 mayo a las 12.00 h).

Para cualquier duda sobre el proceso de inscripción y la documentación que hay que adjuntar, le recomendamos que consulte las [bases](#) y la guía de inscripción. Para cualquier otra información o aclaración, puede contactar con [publicspace@cccbb.org](mailto:publicspace@cccbb.org)

Por favor, rellene los siguientes campos. Asegúrese de introducir toda la información necesaria y de manera correcta.

# área privada: presentador 05

## Paso 1

El presentador puede presentar la obra en nombre de sus autores, sus promotores o ambos.

Recuerde guardar la información antes de continuar con su inscripción.

El Premio Obras Multimedia Actividades ¿Quiénes somos? Buscar...

## Inscripción Z034

Inicio Presentador Obra Autores Promotores Memoria Imágenes Revisa/Finaliza Previsualiza >

Datos de la persona que presenta la obra

★ Todos los campos son obligatorios

Nombre ★	Anna
Apellido(s) ★	Salabert
Organización ★	Tortosa Arquitectura
Email ★	asalabert@tortosarq.com
Dirección postal ★	Plaça dels Banyes, 5
Ciudad ★	Tortosa
País ★	España
Código postal ★	43500
Teléfono ★	+34660468668
Presentado	<input checked="" type="checkbox"/> En nombre del autor <input type="checkbox"/> En nombre del promotor
Idioma de contacto ★	catalán

Guardar

## Paso 1

Recuerde guardar la información antes de continuar con su inscripción.

### Inscripción Z034

Inicio
Presentador
Obra
Autores
Promotores
Memoria
Imágenes
Revisa/Finaliza
Previsualiza >

Datos de la obra

\* Todos los campos son obligatorios

Nombre original	Parc del riu Ebre
Nombre (en inglés) *	River Ebre Park
Ciudad (lengua original) *	Tortosa
País *	España ▾
Categoría	PARQUE/JARDÍN ▾
Dirección de obra	Josep Esteve
Constructor	Onilisa
Sitio web	
Año inicio proyecto *	2018
Año inicio obras *	2019
Año final obras *	2021
Superficie total (m <sup>2</sup> ) *	145.000
Coste total (€) *	23.925.000

Dirección de obra = persona que dirige la obra

Sitio web = web de la obra

Superficie de la obra: No introducir comas ni texto, únicamente números enteros.

Ejemplo: Formato correcto: 5000 /5.000. Formato incorrecto: 5,000.

Coste total: No introducir comas ni texto, únicamente números enteros.

Ejemplo: Formato correcto: 5000 /5.000. Formato incorrecto: 5,000.

## Paso 2: geolocalización de la obra

Puede geolocalizar la obra de dos maneras:

- Escriba la localización de su obra dentro del recuadro de texto.
- Busque y encuadre en el mapa el emplazamiento de la obra.

Una vez localizada, arrastre la marca de posición sobre el emplazamiento y haga clic para situarla.

Recuerde guardar la información antes de continuar con su inscripción.

The image shows a screenshot of a web application interface for geolocalization. At the top, there is a navigation menu with items: 'El Premio', 'Obras', 'Multimedia', 'Actividades', and '¿Quiénes somos?'. To the right is a search bar labeled 'Buscar...'. Below the menu is a Google Maps interface showing a satellite view of Tortosa, Tortosa, Espanya. A yellow location pin is placed on a bridge over a river. The interface includes a search bar at the top with the text 'Buscar...', navigation controls on the left, and a 'Guardar' button at the bottom right.

## Paso 1

Haciendo clic sobre el botón **Añadir autor** se crean los autores necesarios.

## Inscripción Z034

Inicio Presentador Obra **Autores** Promotores Memoria Imágenes Revisa/Finaliza Previsualiza >

### Datos del autor

Autor	Eliminar
<a href="#">Tortosa Arquitectura</a>	

**Añadir Autor**

## Paso 2

Seleccione si se trata de un autor individual o de un despacho, empresa o colectivo.

### Editar Autor

Persona  Grupo/Colectivo

Apellidos/ Grupo o colectivo \*  
Tortosa Arquitectura

Email \*  
asalabert@tortosarq.com

Pais \*  
España

Colaboradores  
Ana Busquets, [paisajista](#)

Nombre  
[Campo vacío]

Persona de contacto  
Josep Miquel

Ciudad \*  
Tortosa 

Idioma de contacto \*  
Català

**Guardar**

# área privada: promotor 08

## Paso 1

El promotor es la institución que promueve la obra.

Haciendo clic sobre el botón **Añadir promotor** se crean los promotores necesarios.

## Inscripción Z034

Inicio	Presentador	Obra	<b>Promotores</b>	Memoria	Imágenes	Revisa/Finaliza	Previsualiza >
--------	-------------	------	-------------------	---------	----------	-----------------	----------------

### Datos del promotor

Promotor	Eliminar
<u>Ajuntament de Tortosa</u>	

**Añadir Promotor**

## Paso 2

### Editar Promotor

Nombre *	Ajuntament de Tortosa	Nombre en inglés *	Tortosa City Council
Persona de contacto	Anna Salabert	E-mail *	asalabert@tortosarq.com
Ciudad *	Tortosa	País *	España
Idioma de contacto *	Català		

**Guardar**

## Paso 1

Se deben completar los cuatro apartados de la memoria en inglés —“Estado previo”, “Objeto de la intervención”, “Descripción” y “Valoración “— con un máximo de 1200 caracteres por apartado.

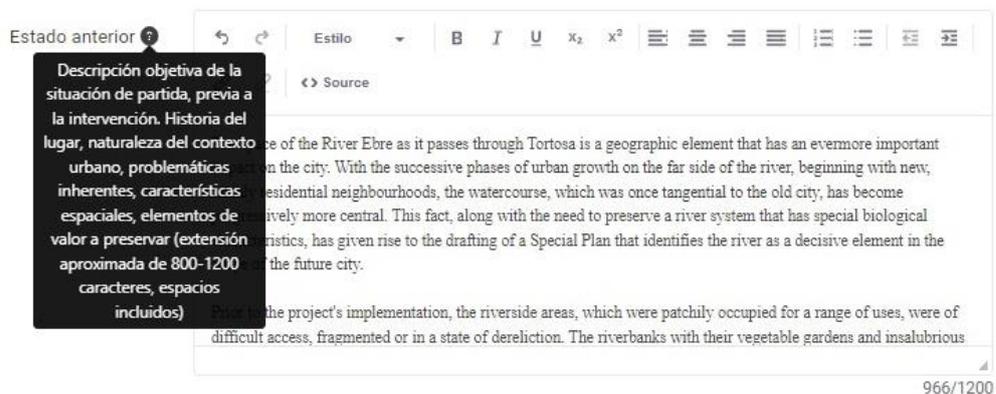
Haciendo clic sobre el interrogante al lado del nombre del campo se despliega una explicación del contenido a incorporar en cada apartado.

### Memoria descriptiva (en inglés)

La memoria descriptiva, que se tiene que escribir en inglés, es esencial para la evaluación del jurado así como la fuente de información para los futuros textos que describan la obra, tanto en el archivo del Premio como en las posibles futuras publicaciones o exposiciones.

Por favor, rellene los siguientes campos. Asegúrese de que la información introducida es correcta.

Estado anterior ?



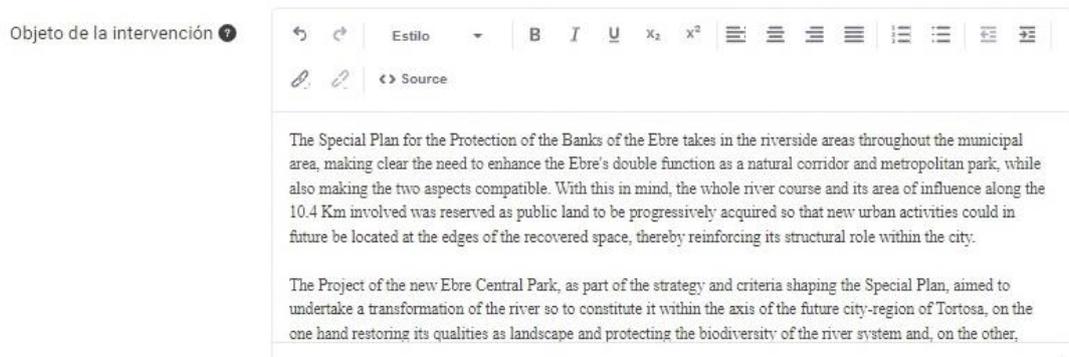
Descripción objetiva de la situación de partida, previa a la intervención. Historia del lugar, naturaleza del contexto urbano, problemáticas inherentes, características espaciales, elementos de valor a preservar (extensión aproximada de 800-1200 caracteres, espacios incluidos)

of the River Ebre as it passes through Tortosa is a geographic element that has an evermore important  
in the city. With the successive phases of urban growth on the far side of the river, beginning with new,  
residential neighbourhoods, the watercourse, which was once tangential to the old city, has become  
ively more central. This fact, along with the need to preserve a river system that has special biological  
istics, has given rise to the drafting of a Special Plan that identifies the river as a decisive element in the  
the future city.

the project's implementation, the riverside areas, which were patchily occupied for a range of uses, were of  
difficult access, fragmented or in a state of dereliction. The riverbanks with their vegetable gardens and insalubrious

966/1200

Objeto de la intervención ?



The Special Plan for the Protection of the Banks of the Ebre takes in the riverside areas throughout the municipal area, making clear the need to enhance the Ebre's double function as a natural corridor and metropolitan park, while also making the two aspects compatible. With this in mind, the whole river course and its area of influence along the 10.4 Km involved was reserved as public land to be progressively acquired so that new urban activities could in future be located at the edges of the recovered space, thereby reinforcing its structural role within the city.

The Project of the new Ebre Central Park, as part of the strategy and criteria shaping the Special Plan, aimed to undertake a transformation of the river so to constitute it within the axis of the future city-region of Tortosa, on the one hand restoring its qualities as landscape and protecting the biodiversity of the river system and, on the other,

# área privada: imágenes 10

## Paso 1

Inicio	Presentador	Obra	Autores	Promotores	Memoria	Imágenes	Revisa/Finaliza	Previsualiza >
--------	-------------	------	---------	------------	---------	----------	-----------------	----------------

Todas las imágenes se presentarán en baja resolución, en formato .PNG o .JPG, con una longitud mínima de 2000 píxeles en su lado más largo y un tamaño máximo de 3 Mb. por imagen.

Cada imagen deberá estar correctamente identificada con el código de obra, y deberá proporcionar la siguiente información: año, propietario de los derechos, frase descriptiva de la imagen (en inglés).

Se requiere un mínimo de 10 y un máximo de 20 imágenes digitales, que deberán influir:

- Una fotografía anterior a la intervención y una posterior, si es posible desde el mismo punto de vista.
- Planos, dibujos o fotoplanos de situación dentro del contexto urbano.
- Fotografías de la obra acabada, en orden de más a menos representativa. Se valorará que las imágenes reflejen el uso ciudadano del nuevo espacio.

En función de la decisión del jurado, el presentador podrá ser contactado para facilitar imágenes en alta resolución y otro material complementario.

### Imágenes antes ?

Nombre	Descarrega	Vista previa	Eliminar
<a href="#">Hereford_Cathedral_-_West_End_before.JPG</a>			

### Imágenes después ?

Nombre	Descarrega	Vista previa	Eliminar
<a href="#">ARM_013.jpg</a>			

### Imágenes obra acabada ?

Añadir Imagen Obra Acabada

Nombre	Descarrega	Vista previa	Eliminar	Ordre
<a href="#">Hereford_Cathedral_-_aspirational_West_End.jpg</a>				
<a href="#">IMG_1447.JPG</a>				
<a href="#">Hereford_Cathedral_-_architectural_lighting.jpg</a>				
<a href="#">Hereford_Cathedral_-_apple_tree_dedication.jpg</a>				
<a href="#">Hereford_Cathedral_-_aspiration_Booth_Porch.JPG</a>				

# área privada: imágenes/2 10

## Paso 2

Recuerde incluir la información de copyright y una breve descripción —en inglés— de las imágenes.

The screenshot shows a modal window titled "Añadir Imagen Obra Acabada" (Add Image Completed Work) overlaid on a gallery of images. The modal contains the following fields:

- Fichero** (File): A text input field containing "Tria un fixter" and "Hereford\_Cathe...nal\_West\_End.jpg".
- Año** (Year): A text input field containing "2020".
- Copyright**: A text input field containing "Tortosa Arquitectes".
- Descripción** (Description): A text input field containing "Changes in the pedestrian road".

A yellow "Guardar" (Save) button is located at the bottom left of the modal. The background shows a table of existing images with columns for "Nombre", "Descarrega", "Vista previa", "Eliminar", and "Orden".

Nombre	Descarrega	Vista previa	Eliminar	Orden
Hereford_Cathedral_-_aspirational_West_End.jpg	↓	👁️	🗑️	▲ ▼
Hereford_Cathedral_-_architectural_lighting.jpg	↓	👁️	🗑️	▲ ▼
Hereford_Cathedral_-_apple_tree_dedication.jpg	↓	👁️	🗑️	▲ ▼
Hereford_Cathedral_-_aspiration_Booth_Porch.JPG	↓	👁️	🗑️	▲ ▼
Hereford_Cathedral_-_learning_plan_DVD.jpg	↓	👁️	🗑️	▲ ▼

# área privada: previsualizar 11

## Paso 1

Desde este apartado puede ver su inscripción en el mismo formato en el que la verán los miembros del jurado durante el proceso de votación en línea.

### River Ebre Park

Tortosa (España), 2021



#### Estado anterior

The space of the River Ebre as it passes through Tortosa is a geographic element that has an evermore important impact on the city. With the successive phases of urban growth on the far side of the river, beginning with new, mainly residential neighbourhoods, the watercourse, which was once tangential to the old city, has become progressively more central. This fact, along with the need to preserve a river system that has special biological characteristics, has given rise to the drafting of a Special Plan that identifies the river as a decisive element in the shape of the future city.

Prior to the project's implementation, the riverside areas, which were patchily occupied for a range of uses, were of difficult access, fragmented or in a state of dereliction. The riverbanks with their vegetable gardens and insalubrious dwellings, were virtually unknown to Tortosa's inhabitants despite their central location, but were rather seen as places to be avoided.

#### Objeto de la intervención

The Special Plan for the Protection of the Banks of the Ebre takes in the riverside areas throughout the municipal area, making clear the need to enhance the Ebre's double function as a natural corridor and metropolitan park, while also making the two aspects compatible. With this in mind, the whole river course and its area of influence along the 10.4 Km involved was reserved as public land to be progressively acquired so that new urban activities could in future be located at the edges of the recovered space, thereby reinforcing its structural role within the city.

The Project of the new Ebre Central Park, as part of the strategy and criteria shaping the Special Plan, aimed to undertake a transformation of the river so to constitute it within the axis of the future city-region of Tortosa, on the one hand restoring its qualities as landscape and protecting the biodiversity of the river system and, on the other, guaranteeing accessibility to the river so as to favour public use of the park without upsetting the delicate natural balance of the river.

#### Descripción

Given the initial state of the riverbanks in the central sector of the Ebre, the project opted to conserve the areas that were deemed to be in an acceptable state and to restore the damaged areas, which were concentrated mainly in the part where

# área privada: revisar y finalizar 12

## Paso 1

Revise su inscripción. Si falta información en alguno de los campos obligatorios, se le informará.

## Inscripción Z034



Falta completar información en las siguientes secciones de su formulario de inscripción:

- Imágenes

Agradeceríamos que completaran el proceso de inscripción lo antes posible.

## Paso 2

Una vez todos los campos obligatorios estén completos, deberá finalizar su inscripción desde el botón **Finalizar**.

Una vez cerrada la inscripción, podrá acceder a ella tantas veces como quiera hasta la fecha de cierre del período de inscripción, pero no podrá editar ni modificar la información introducida.

## Inscripción Z034



Su formulario de inscripción ha sido cumplimentado correctamente. Para cerrar el proceso de inscripción clique en el botón "Finalizar". Una vez finalizado no se podrán modificar los datos del formulario.

Finalizar

**CCCB** Centre de Cultura  
Contemporània  
de Barcelona



Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona  
Montalegre, 5, 08001, Barcelona  
[www.cccb.org](http://www.cccb.org)  
T. (+34) 93 306 41 00

Premio Europeo del Espacio Público Urbano  
[www.publicspace.org](http://www.publicspace.org)  
[publicspace@ccb.org](mailto:publicspace@ccb.org)